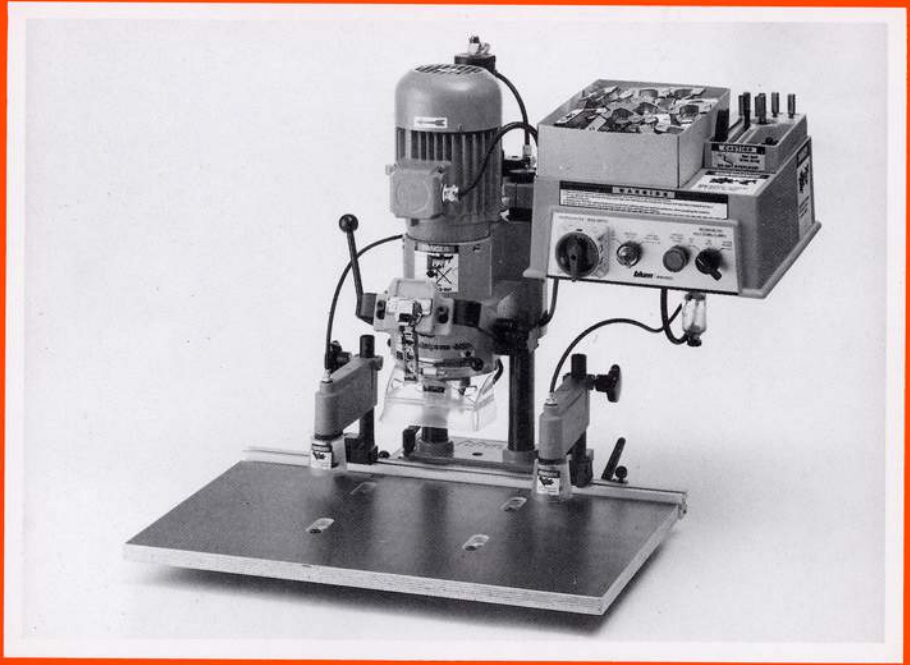
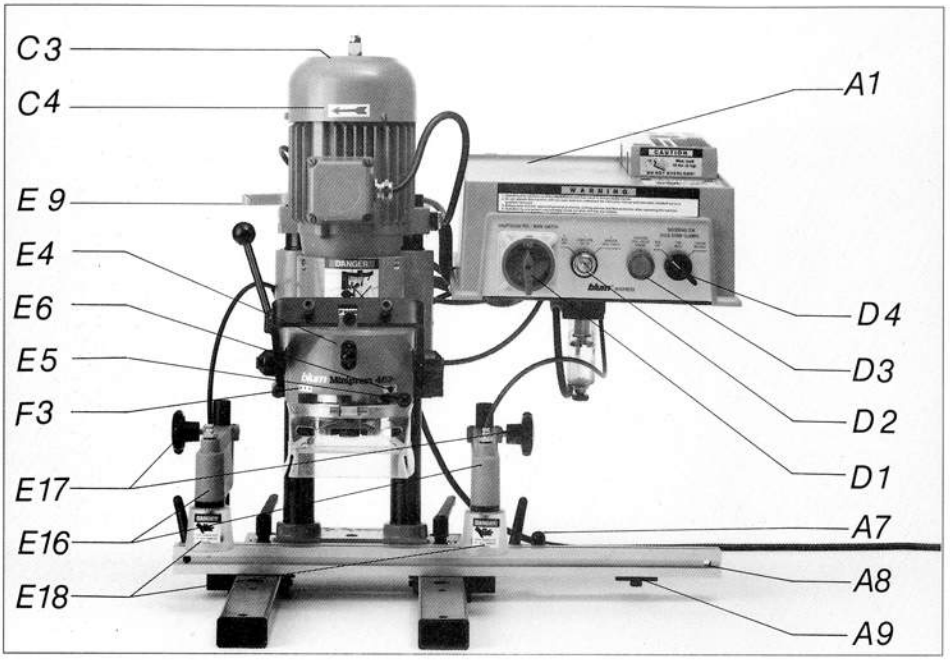
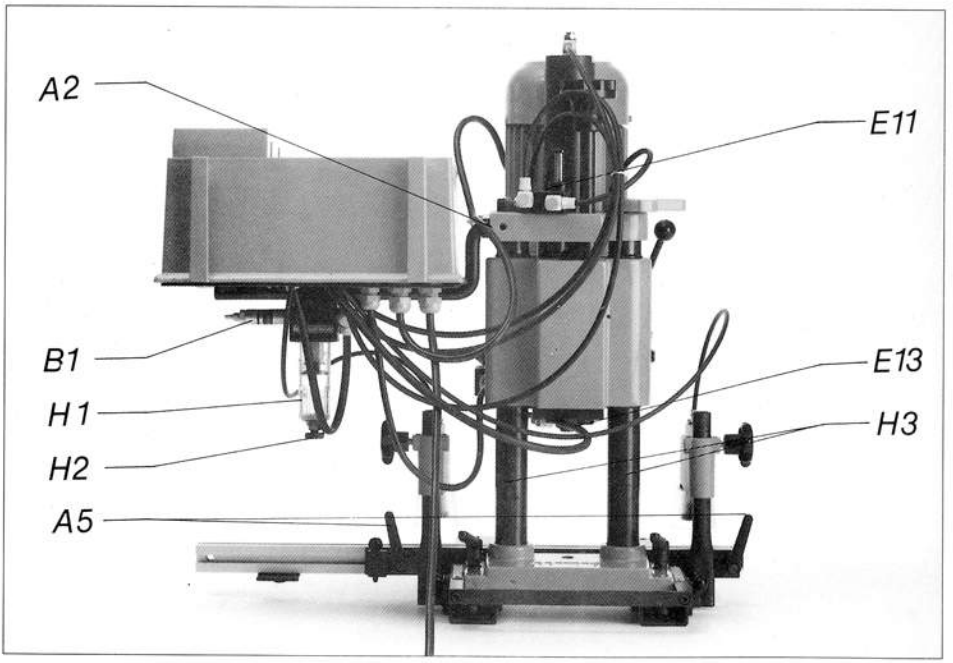
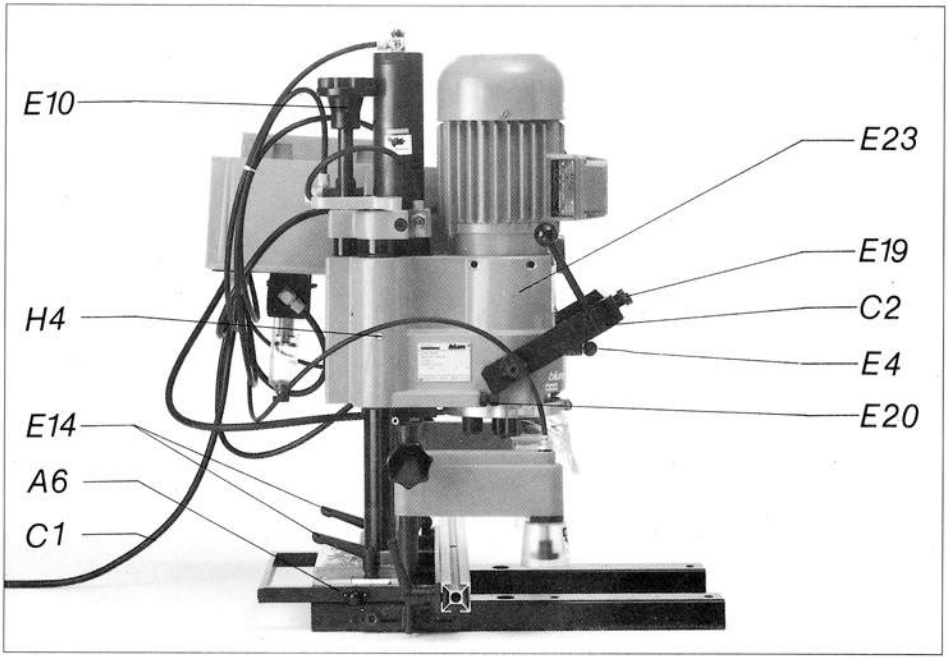
Blum MINIPRESS "MSP"

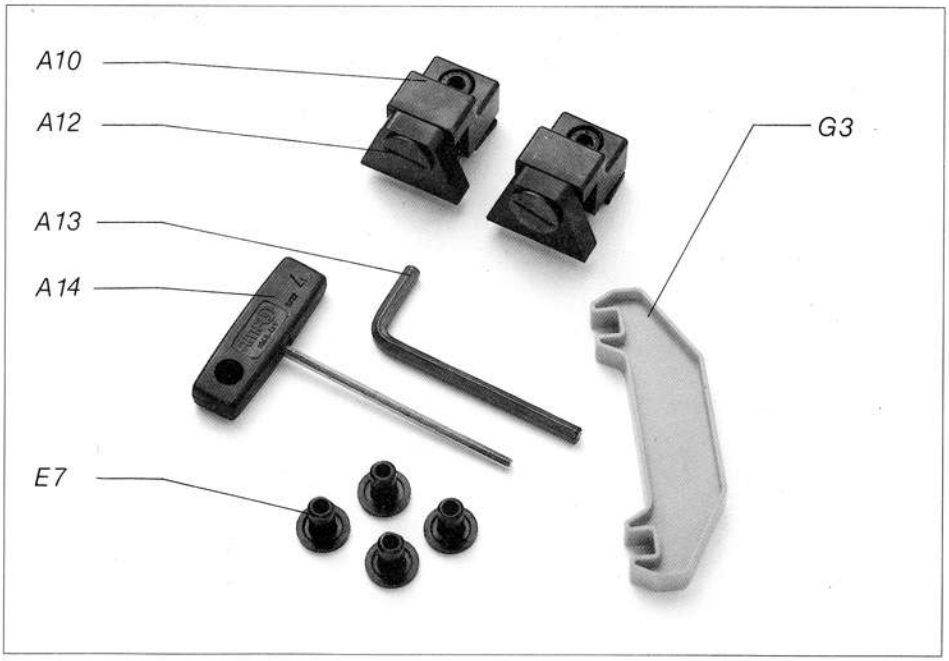


blum


C3
C4
E9
E4
E6
E5
F3
E17
E16
E18
A1
D4
D3
D2
D1
A7
A8
A9


A2
E11
B1
H1
H2
A5
E13
H3


E10
E23
E19
H4
C2
E4
E20
E14
A6
C1


A10
A12
G3
A13
A14
E7

CONTENTS: US PAGE:

DESCRIPTION OF PARTS

A 1 *... Control Box*
A 2 *... Hex Set Screw*
A 5 *... Clamping Lever for Base Ruler*
A 6 *... Fencing System*
A 7 *... Locating Pin for Base Ruler Position*
A 8 *... Base Ruler*
A 9 *... Locating Plate (mounted on Base Ruler)*
A10 *... Positioning Stops*
A12 *... Swivel Part of Positioning Stop*
A13 *... Hex Wrench 6 mm*
A14 *... T-handle Hex Wrench 4 mm*

B 1 *... Check Valve*

C 1 *... Label with Motor Connecting Data*
C 2 *... Swing Arm*
C 3 *... Motor Fan (inside the fan shield)*
C 4 *... Rotation Direction Arrow*

D 1 *... Main Switch*
D 2 *... Operation Mode Switch (Key Switch)*
D 3 *... Drill/Press Stroke Button*
D 4 *... Hold Down Clamps Control*

E 4 *... Fixing Pin for Drill Head*
E 5 *... Lever (to rotate gearbox)*
E 6 *... Symbol for Hinge Drilling Pattern*
E 7 *... Cover Caps*
E 9 *... Drilling Depth Gauge*
E10 *... Depth Adjustment Screw*
E11 *... Pneumatic Brake*
E13 *... Air Jet*
E14 *... Clamping Lever (Fencing System)*
E15 *... Locating Pin (Fencing System)*
E16 *... Hold Down Clamps*
E17 *... Clamp Screw (Hold Down Clamps)*
E18 *... Guard for Hold Down Clamps*
E19 *... Fixing Screw for Insertion Ram*
E20 *... Adjusting Screw for Swing Arm*
E23 *... Drill Head (with motor)*

F 3 *... Symbol for Line Boring Pattern*

G 3 *... Distance Gauge for Positioning Stops*

H 1 *... Air Filter Bowl*
H 2 *... Drain Screw*
H 3 *... Guide Shafts*
H 4 *... Lubrication Fittings*

READ BEFORE YOU START OPERATING!

SAFETY RULES:

This machine is designed for commercial and industrial applications only, and should be used by professionals, fully trained in it´s operation.
It is not intended for use by consumers.

Before connecting your machine to a Power Source, be sure to read ALL Safety Rules and the Instruction Manual!

1. *Keep Work Area Clean.Cluttered areas and work stations increase the chance of accidents.*

2. *Protect yourself from electric shock. Do not use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain.*

3. *The machine must be connected by a qualified electrician. An electrical diagram is included in the instructions.*

4. *Consider environmental factors and local laws when setting-up and operating the machine.*

5. *Keep unauthorized people away from the machine. Only one person at a time must operate the machine.*

6. *Remove the key after finishing work (key can only be removed in the 0-position). This will assure that unauthor-ized people cannot start the machine.*

7. *Do not operate devices and tools beyond their capacity. They work more effectively and safer at reasonable power ranges and speeds.*

8. *Keep hands out of path of drill bits.*

9. *Never attempt to operate machine without the guards in place.*

10. *Wear proper eye and face protection when operating the machine.*

11. *Observe the location of the control switches and become familiar with their operation.*

12. *Wear proper clothing. Do not wear shirts with bulky sleeves that could be caught in moving parts.*

13. *Do not wear jewelry when operating the unit. Individuals with long hair should wear a hairnet or protect the hair from moving parts.*

14. *Do not use electrical cables and pneumatic lines for purposes other than those originally intended.*

15. *Protect electrical cables and pneumatic lines from heat, oil, traffic, sharp edges, etc.*

16. *Maintain tools with care. Keep tools sharp, clean, and organized for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.*

17. *Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.*

18. *Before every use of the machine, make sure that all safety devices and parts of the machine function properly.*

19. *All accessories and attachments must be installed as described in the manual to assure a proper and safe operation of the machine.*

20. *Any defective safety devices and accessories have to be repaired or exchanged by a qualified service technician only.*

21. *CAUTION! For your own safety, use only those accessories which are recommended or indicated in the instruction sheets or by Blum (catalog).*

WARRANTY CONDITIONS:

Limited warranty:

The Blum MINIPRESS "MSP" has been manufactured using the highest quality materials to provide long lasting performance.

Rigorous quality controls and a final inspection ensures that each machine is delivered in good working condition. These quality control measures enable Blum to offer a one year limited warranty on the machine, starting with the date of delivery. (Please return the enclosed "Waranty reply" *to our U.S. address in Stanley, N.C.)*

The Blum MINIPRESS "MSP" is warranted to be free of defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase. This warranty is in lieu of any other warranties expressed or implied.

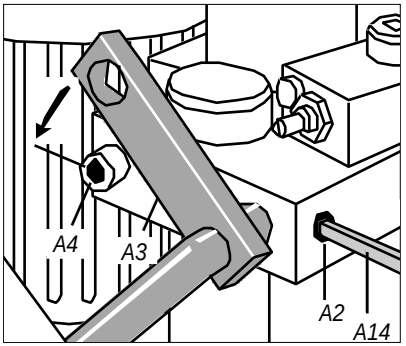
This warranty does not include any implied warranties of fitness or merchantability, such warranties are specifically excluded.

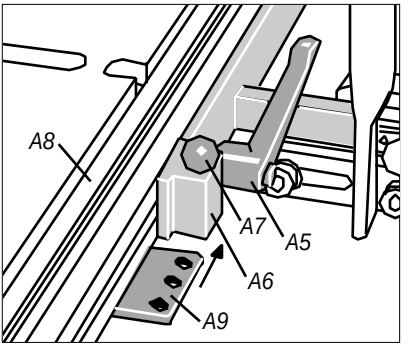
In no event shall Blum be liable for any incidental damage, damage in transportation, misuse or improper handling of machine, lost production time, parts which are subject to normal wear (such as drill bits), or for any other cause directly or indirectly arising from the sale.

Any damages under this warranty shall be limited to a maximium of the purchase price of the machine.

Should any defect be found in the machine, please submit to Blum, in writing, the reference number, the serial number, and the name of the distributor from whom the machine was purchased. Replacement parts included under this warranty will be furnished, free-of-charge.

INITIAL MACHINE SET-UP





Swing out the pictured page at the front of the instruction sheet, for easier identification of the described parts.

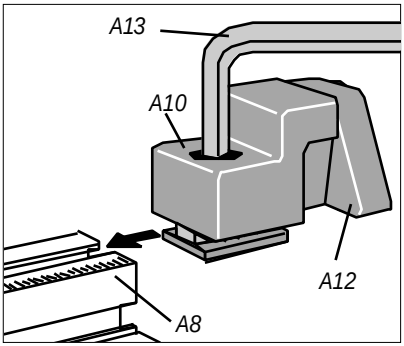
1. FASTEN MACHINE FIRM ONTO A RIGID WORKTABLE.

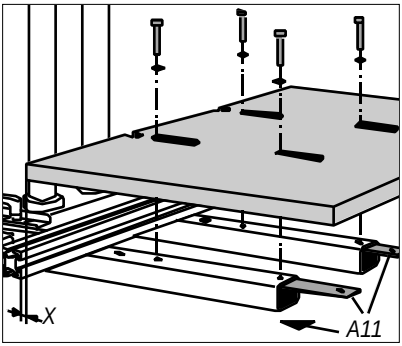
2. POSITIONING OF CONTROL BOX (A1)

- *Loosen Set Screw (A2) with the T-handle Hex Wrench (A14).*
- *Pull Control Box away from machine about 1/2", rotate 90°, and position hole in Mounting Bracket (A3) over Cap Screw (A4).*
- *Push Control Box back towards machine, and tighten Set Screw.*

3. INSTALLATION OF BASE RULER (A8)

- *Loosen both Clamping Levers (A5) on the Fencing System (A6).*
- *Lift Locating Pin (A7), and slide Base Ruler, until the Locating Pin snaps into the center hole of the Locating Plate (A9).*
- *Tighten Clamping Levers.*





4. PLACE POSITIONING STOPS (A10)

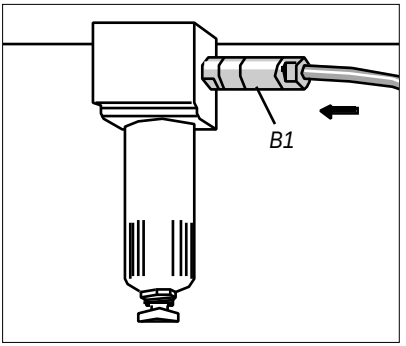
- *Slide Positioning Stops onto the Base Ruler (A8) with the Swivel Part (A12) facing away from the machine.*
- *Tighten at the desired position with Hex Wrench (A13).*

5. WORKTABLE ATTACHMENT

- *Place Worktable (A15) on bottomrails of machine with cutouts facing the Fence. Position Support Brackets (A11) in bottom rails. Pass bolts with washers through table and attach to Support Brackets.*

Section B

CONNECTION OF AIR SUPPLY



1. CONNECTION OF AIR SUPPLY

- *Attach a 1/4" I.D. flexible hose on top of barbed hose fitting at Check Valve (B1).*

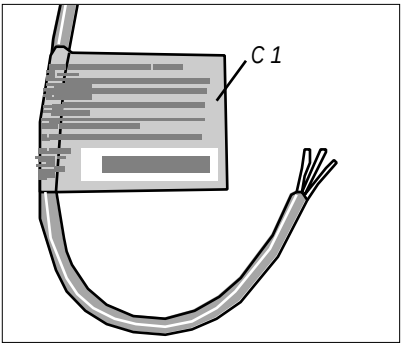
CAUTION!
When turning on the air supply, Drill Head (E23) will move up.

- *Turn on air supply.*

NOTE: *Air supply has to be 75 - 100 PSI at 4CFM, oil-free and dry.*

Section C

CONNECTION OF POWER SUPPLY

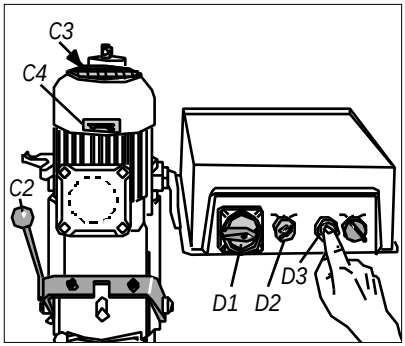


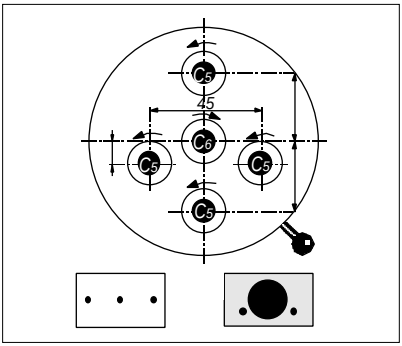
1. THE ELECTRICAL CONNECTION MUST BE PERFORMED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

- *Set all switches to 0-position.*

NOTE:
a) *Connect power to appropriate supply indicated on Label (C1) attached to the power cord.*

b) *Installation must comply with local laws.*





2. CHECK MOTOR DIRECTION

WARNING: To avoid serious injury stay clear of drilling area and all pinch points!

- *Remove all tools and objects from worktable*
- *Set Main Switch (D1) to pos. 1.*
- *Set Key Switch (D2) to pos. 2. Drill/Press Stroke Button (D3) illuminates.*
- *Move Swing Arm (C2) into upper position.*
- *Press and hold Stroke Button. Compare rotation direction of Motor Fan (C3) with Arrow (C4)*

NOTE: When pressing the Stroke Button, Drill Head will move down and chucks are rotating!

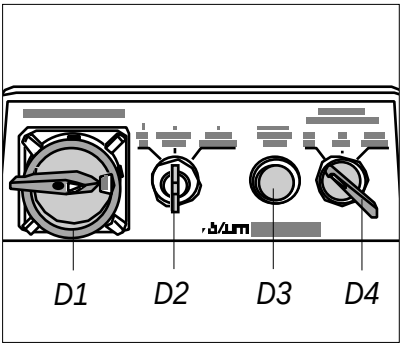
- *If the motor direction is not correct, see page 27, point 1.*

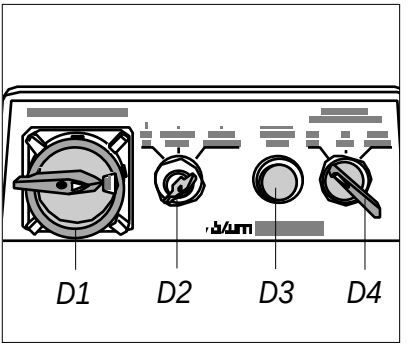
3. CHUCK ROTATION DIRECTION

If the motor rotation direction is correct:

- *the orange marked Chucks (C5) rotate counter-clockwise.*
- *the black marked Chuck (C6) in the center rotates clockwise.*

MACHINE FUNCTIONS





WARNING: To avoid serious injury stay clear of drilling area and all pinch points!

NOTE: Machine functions should be tested without drill bits and work piece.

1. SET-UP MODE

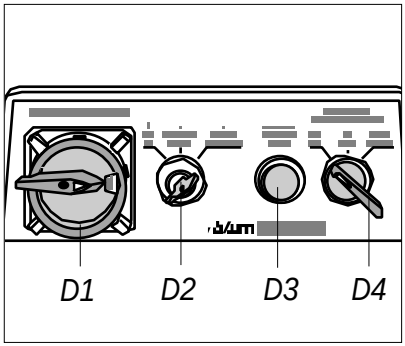
- *Set Main Switch (D 1) to pos. 1. Motor does not run in this mode.*
- *Set Key Switch (D 2) to pos. 1. Stroke Button illuminates. Pneumatics ONLY are active. Key cannot be removed. Drill bit change and depth adjustments must be performed ONLY in this mode.*
- *Set Hold Down Clamps Control (D4) to pos. "OFF".*
- *Press Stroke Button (D3).*
- *Drill Head moves down and retracts when Button is released.*

2. DRILL/PRESS MODE - DRILLING

- *Set Key Switch to pos. 2.*
- *Stroke Button illuminates. Electric and Pneumatics are active and Key cannot be removed.*

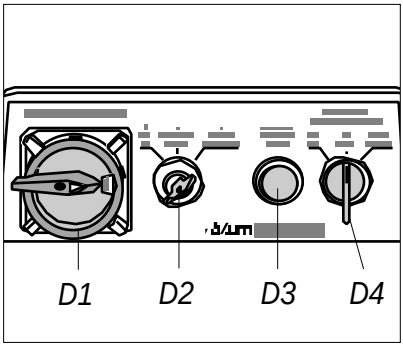
  NOTE: Motor will only run when Swing Arm is in the upper position.

- *Press Stroke Button*
- *Motor starts simultaneously with drill head stroke. When Button is released, Drill Head retracts and motor stops.*



3. DRILL/PRESS-MODE - INSERTING

- *Key Switch (D2) must be in pos.2.*
- *Move Swing Arm (C2) down to Stop (E20).*
- *Press Stroke Button (D3). Motor does not run, Drill Head moves down, and retracts with releasing the Stroke Button.*



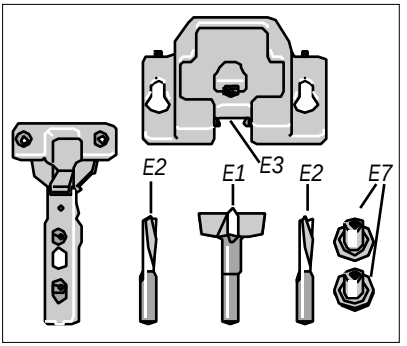
4. HOLD DOWN CLAMPS

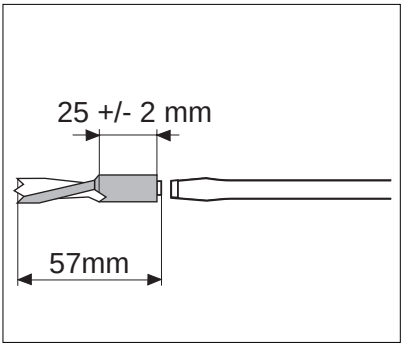
WARNING: Keep hands and fingers clear of Hold Down Clamps!

- *Key Switch must be in either pos. 1 or 2.*
- *Set Clamps Control (D4) to pos. "AUTO".*
- *By pressing the Stroke Button momentarily, the Clamps move into position.*
- *Clamps remain extended.*
- *Release the Hold Down Clamps by turning the Clamps Control to "Release".*

NOTE: Main Switch (D1) must be in pos. 1, and Key Switch must be in either pos. 1 or 2 to release Clamps!

HINGE INSERTION





1. NECESSARY PARTS

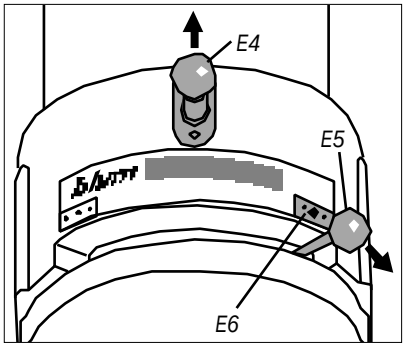
- *Drill bits: -one 35 mm dia. rotating clockwise (E1) (marked black)*
  -two 8 mm dia. rotating counter-clockwise (E2) (marked orange).
- *Two Cover Caps (E7)*
- *Insertion Ram MZM.XXXX (E3). See Blum catalog for correct Ram.*
- *Door panel*
- *Hinge*

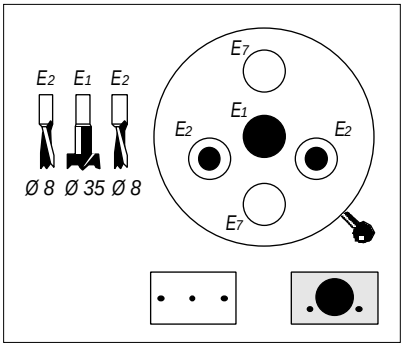
2. DRILL-BIT LENGTH

The total length of the drill bits (from bit-tip to Adjustment Screw) should be 2 1/4 " (57 mm).

To correct drill-bit length, adjust screw accordingly.

NOTE: All drill bits have to be the same length !





3. SELECT DRILL PATTERN

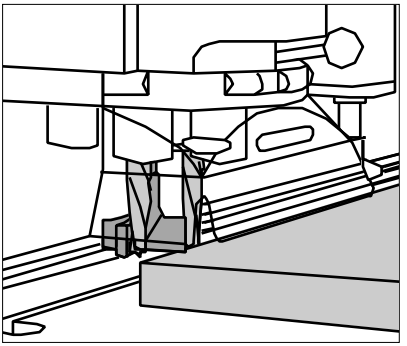
- *Pull out Fixing Pin (E4) on Drill Head.*
- *At the same time, move Lever (E5) to Symbol for Hinge Drilling Pattern (E6).*

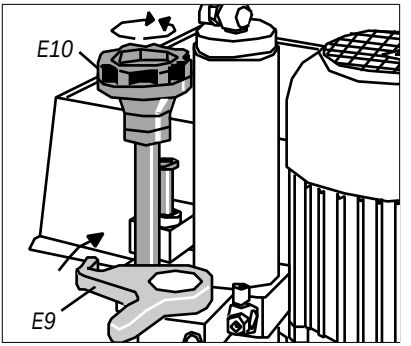
NOTE: Make sure, Fixing Pin snaps back to lock gearbox position!

4. INSTALL DRILL BITS

- *Set* Main-*Switch to pos.* 0.
- *Push drill bits all the way in to the chucks. Tighten Set Screw on flat spot of drill-bit shank only.*
- *Insert Cover Caps (E7) into the empty chucks. This keeps Set Screws in place, and prevents wood chips from accumulating in chucks.*

NOTE: **Use only original replacement set screws. Use of other set screws can cause major gearbox damage.**





5. CHECK DRILLING DEPTH ADJUSTMENT

WARNING: To avoid serious injury stay clear of drilling area and all pinch points!

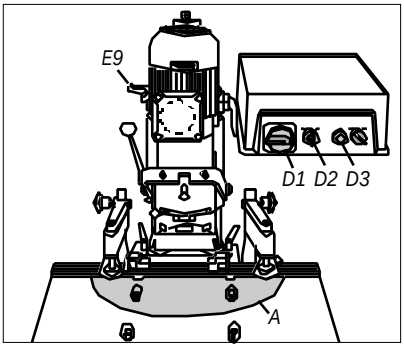
- *Set Main Switch pos.1.*
- *Set Clamps Control to pos. "OFF".*
- *Set Key Switch to pos. 1.*
- *Place door on the worktable clear of drill-head path.*
- *Move Drilling Depth Gauge (E9) against Adjustment Screw (E10).*
- *Push and hold Stroke Button (D3) to move Drill Head down.*
- *Slide door towards drill bits, and check if the cutting edges of the bits are even with top surface of the door panel.*
- *Release Stroke Button.*

6. CORRECTING DRILL DEPTH ADJUSTMENT

- *If the Cutting edges do not touch the door panel top, correct adjustment.*

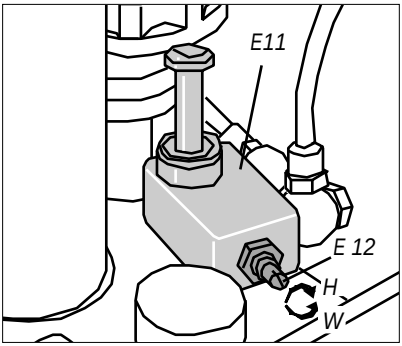
NOTE: One turn on the Depth Adjustment Screw (E10) equals 2 mm adjustment.

- *Cycle drill stroke again, and check adjustment.*
- *A 1/2" (12.7 mm) drilling depth is preset by moving out Drilling Depth Gauge.*



7. PNEUMATIC BRAKE

The Pneumatic Brake causes the Drill Head to slow down before the drill bits contact the board. This assures chip-free holes and longer bit life.

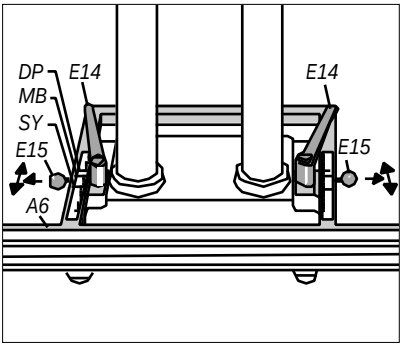


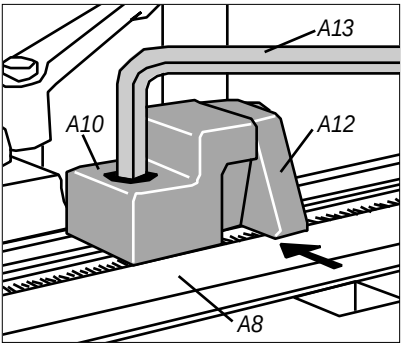
8. ADJUSTMENT OF BRAKE

Adjustment Screw (E12) allows variable stroke speeds for different materials.

- *Hardwood: Stroke speed should be slowed down. Turn Adjustment Screw clockwise.*

- *Softwood: Stroke speed can be sped up. Turn Adjustment Screw counter-clockwise.*





9. FENCING SYSTEM (A6)

ADJUSTMENTS:

- *Release Clamping Levers (E14)*
- *Pull out Locating Pins (E15), and adjust Fencing System to pos.* ***MB****.*
- *Tighten Clamping Levers.*

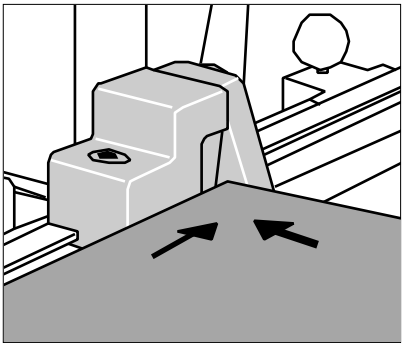
The Fencing System has three fixed presetable adjustment stops.

SY: *Line boring (37 mm)*
MB: *Hinge insertion (23.5 mm)*
DP: *Mounting Plate (20 mm)*

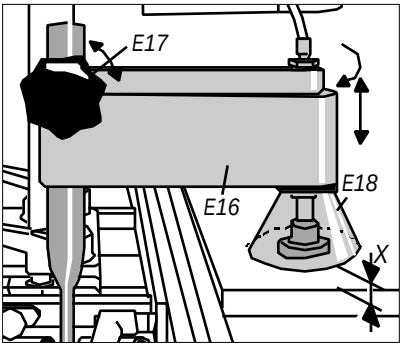
10.ADJUST POSITIONING STOPS (A10)

Adjust Positioning Stops to the desired position on the Base Ruler.

NOTE: The reference edge can be on either side of the Swivel Part (A12).

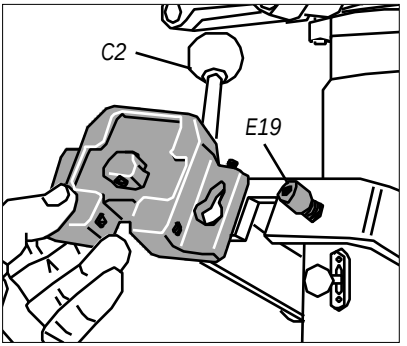


11. PUSH DOOR AGAINST THE FENCE AND SLIDE UNTIL IT IS POSITIONED AGAINST THE STOP.



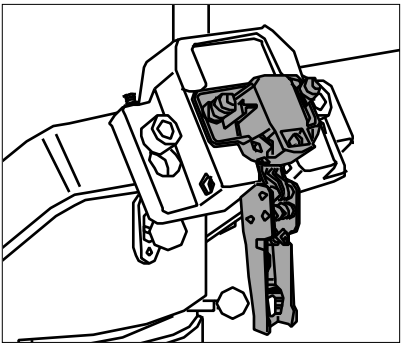
12. ADJUST HOLD DOWN CLAMPS (E16)

- *Loosen Clamp Screw (E17).*
- *Position Clamp over panel surface.*
- *Adjust Clamps, so that the distance x between door and Guard (E18) is not more than 1/8" (3mm).*
- *Tighten Clamp Screws.*



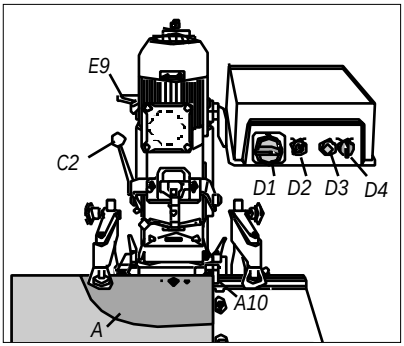
13. MOUNT INSERTION RAM (E3) ONTO SWING ARM (C2)

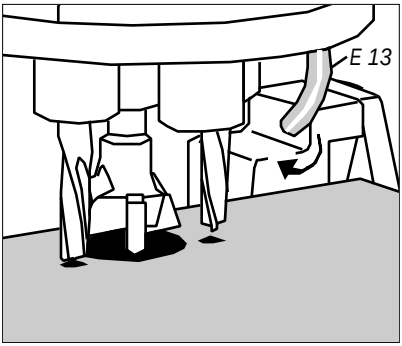
- *Place Ram over Fixing Screws (E19) on Swing Arm and tighten.*
- *Make sure that Ram Adjustment Screws (E21) seat on Fixing Screw.*



14. POSITION HINGE ON INSERTION RAM

- *Snap hinge cup onto front of Insertion Ram, and swing hinge arm into slot until it locks in place.*
- *Ball Plunger (E22) should apply slight pressure to hold hinge cup in place. Adjust if required.*





15.DRILLING

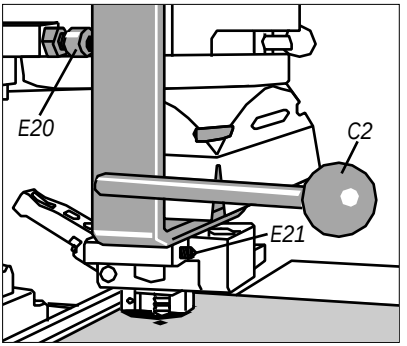
WARNING: To avoid serious injury stay clear of drilling area and all pinch points!

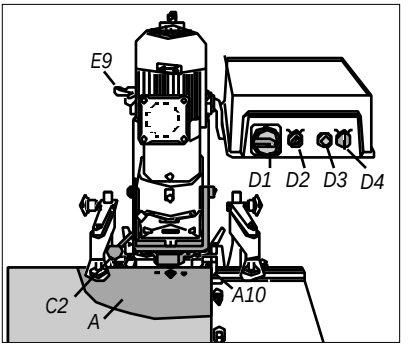
- *Make sure that no objects are on the worktable, except panel to be drilled!*
- *Set Main Switch to pos. 1*
- *Set Key Switch to pos. 2*
- *Set Clamps Control to pos. "AUTO"*
- *Swing Arm must be in upper position.*
- *Position panel against Fence and Positioning Stop.*
- *Hold panel outside of the Drill Head Zone (A).*
- *Press Stroke Button (D3) until drill bits penetrate the panel and depth is reached.*
- *Release Stroke Button.*

16.AIR JET (E13) ADJUSTMENT

WARNING: To avoid serious injury the machine must be off when adjusting the Air Jet.

- *The Air Jet ensures that holes are free of chips prior to insertion.*
- *Air Jet can be adjusted by turning.*





17. CHECK ALIGNMENT OF SWING ARM (C2)

- *Move Swing Arm down to Stop (E20)*
- *Make sure the hinge is aligned with the drilled hole.*
- *There are two possibilities which could cause misalignment:*

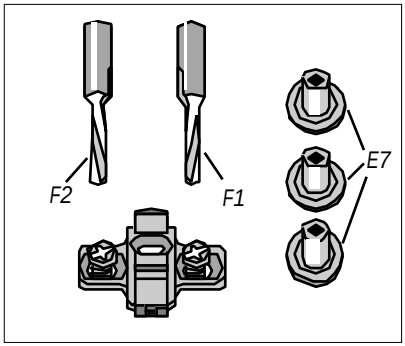
  ***a) Swing Arm** is not vertical: adjust Screw (E20).*
  ***b) Insertion Ram** is off center: adjust Ram Adjustment Screws (E21).*

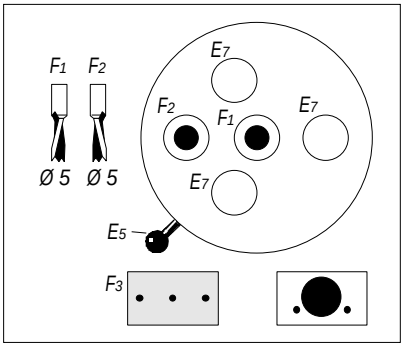
18. HINGE INSERTION

WARNING: To avoid serious injury stay clear of drilling area and all pinch points!

- *Press Stroke Button until the hinge is totally pressed in.*
- *Release Stroke Button.*
- *Move Swing Arm up.*
- *Turn Clamps Control to "RELEASE".*

DRILLING FOR MOUNTING PLATES WITH SYSTEM SCREWS





1. NECESSARY PARTS

- *Drill bits: - one 5 mm dia. rotating clock-wise (F1) (marked black)*
  - one 5 mm dia. rotating counter-clockwise (F2) (marked orange)
- *Three Cover Caps (E7)*

2. DRILL-BIT LENGTH

(see page 12, point 2)

3. CHANGE DRILL PATTERN

- *Pull out Fixing Pin (E4) on Drill Head.*
- *At the same time, move Lever (E5) to Symbol for Line Boring Pattern (F3)*

NOTE: Make sure, Fixing Pin snaps back to lock gearbox position!

4. INSTALL DRILL BITS

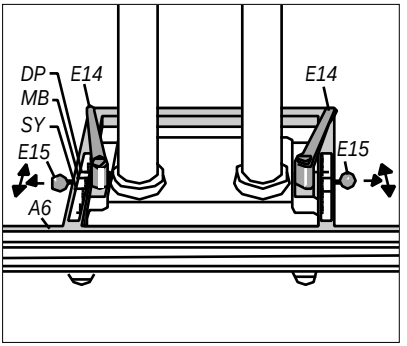
(see page 13, point 4)

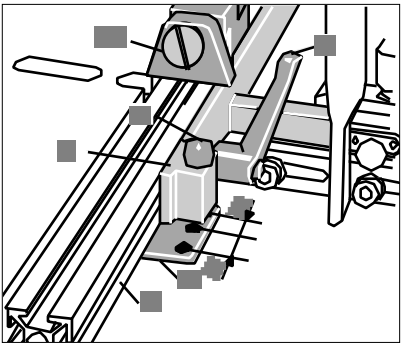
5. CHECK DRILLING DEPTH ADJUSTMENT

(see page 14, points 5/6)

6. CHECK PNEUMATIC BRAKE SETTING

(see page 15, point 7/8)





7. ADJUST FENCING SYSTEM (A6)

- *Release Clamping Levers (E14)*
- *Pull out Locating Pins (E15) and adjust Fencing System to pos.* ***SY****.*
- *Tighten Clamping Levers.*

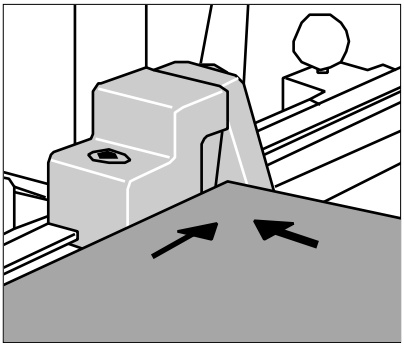
With this adjustment, the distance between Fence and the centerline of the drill bits is 37 mm.

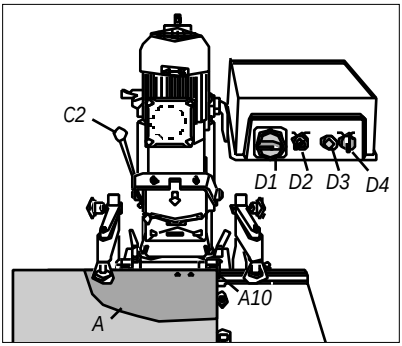
8. ADJUST POSITIONING STOPS (A10)

- *The "0"-pos. on the Base Ruler (A8) scale can be centered between the line boring spindles by shifting the Base Ruler either to the left or right.*

Steps:

- *Release both Clamping Levers (A5) at the Fencing System(A6).*
- *Lift Locating Pin (A7), and shift Base Ruler to the right or left.*
- *Locating Pin should snap into the outer hole of the Locating Plate (A9).*
- *Tighten Clamping Levers.*





9. SLIDE CABINET SIDE PANEL AGAINST THE FENCE UNTIL POSITIONED AT THE STOP

10. ADJUST HOLD DOWN CLAMPS (E16)

(see page 17, point 12)

11. DRILLING

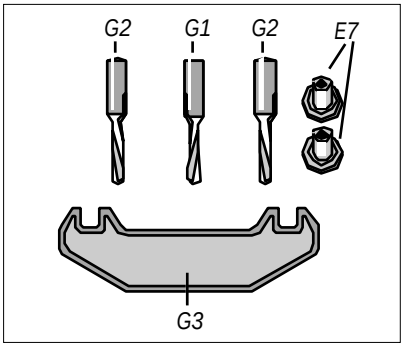
(see page 19, point 15)

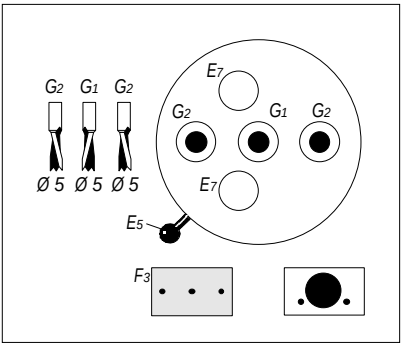
WARNING: To avoid serious injury stay clear of drilling area and all pinch points!

12. RELEASING HOLD DOWN CLAMPS

- *Turn Clamps Control to "RELEASE".*
- *Position cabinet side panel to the next stop.*

LINE BORING PATTERN





1. NECESSARY PARTS

- *Drill bits: - one 5 mm dia. rotating clockwise (G1) (marked black)*
  -two 5 mm dia. rotating counter-clockwise (G2) (marked orange)
- *Two Cover Caps (E7)*
- *Distance Gauge for Positioning Stops (G3).*
- *Cabinet side panel*

NOTE: Base Ruler must be in its center position.

2. DRILL BIT LENGTH

(see page 12, point 2)

3. CHANGE DRILL PATTERN

- *Pull out Fixing Pin (E4) on Drill Head.*
- *At the same time, move Lever (E5) to Symbol for Line Boring Pattern (F3).*

NOTE: Make sure, Fixing Pin snaps back to lock gearbox position!

4. INSTALL DRILL BITS

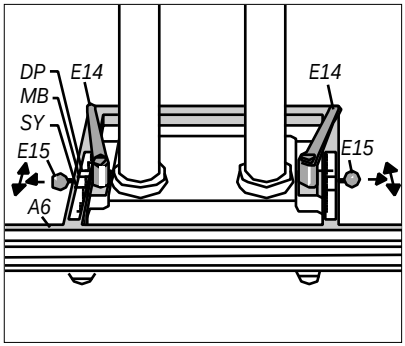
(see page 13, point 4)

5. CHECK DRILLING DEPTH ADJUSTMENT

(see page 14, point 5/6)

6. CHECK PNEUMATIC BRAKE SETTING

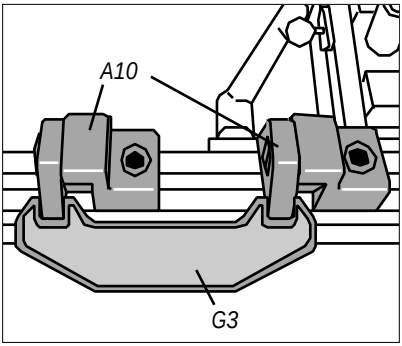
(see page 15, point 7/8)



7. ADJUST FENCING SYSTEM (A6)

- *Release Clamping Levers (E14).*
- *Pull out Locating Pin (E15), and adjust Fencing System to pos.* ***SY****.*
- *Tighten Clamping Levers.*

With this adjustment, the distance between Fence and the centerline of the drill bits is 37 mm.

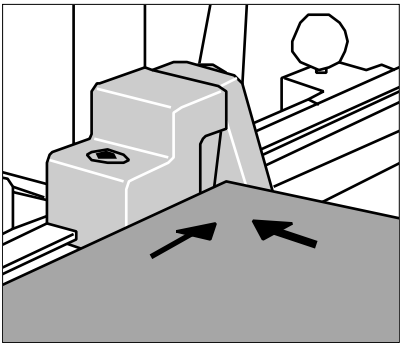


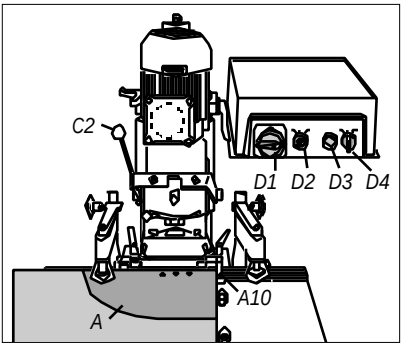
8. ADJUST POSITIONING STOPS (A10)

- *Adjust one Stop at the correct measurement for the first set of holes, and tighten.*

LINE BORING:

- *Use Distance Gauge (G3) to set additional Positioning Stops.*
- *This will set a 96 mm distance between the Stops and provide a consecutive 32 mm Line Boring Pattern.*





9. SLIDE CABINET SIDE PANEL AGAINST THE FENCE UNTIL POSITIONED AT THE STOP.

10. ADJUST HOLD DOWN CLAMPS (E16)

(see page 17, point 12)

11. DRILLING

(see page 19, point 15)

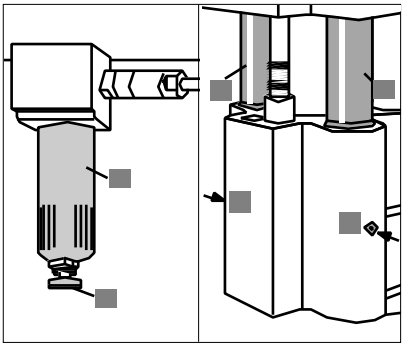
WARNING: To avoid serious injury stay clear of drilling area and all pinch points!

12. RELEASING HOLD DOWN CLAMPS

- *Turn Clamps Control to "RELEASE".*
- *Position cabinet side panel to the next stop.*

Section H

MAINTENANCE AND CARE



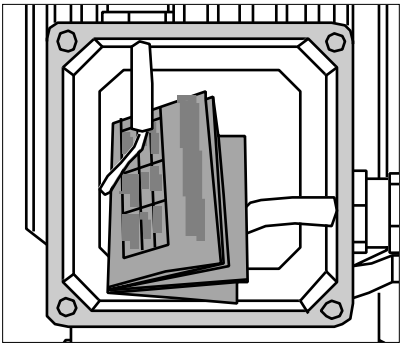
MAINTENANCE:

- *Clean machine periodically to assure proper performance.*
- *Check Air Filter (H1) weekly (approx. 40 hrs. of operation).*
  Drain Filter by opening Screw (H2).
- *Lubricate Guide Shafts (H3) weekly (approx. 40 hrs. of operation) through the Lubrication Fittings (H4) (use Shell T68 or standard duty machine oil).*

  NOTE: Do not use grease!
- *Make sure cables, pneumatic lines, and pneumatic connections are free of defects.*

Section I

TROUBLE-SHOOTING WHAT TO DO WHEN?

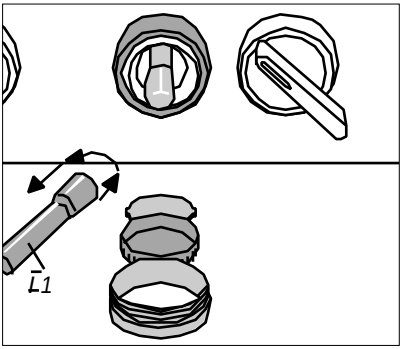


1. WRONG MOTOR DIRECTION

This correction must only be done by a qualified electrician!

NOTE: On single-phase models the wiring must be checked and changed at the motor. (Diagram is inside the motor terminal.)

On three-phase models, the wires must be switched on the power cord, not inside the machine!



2. LIGHT INSIDE STROKE BUTTON DOES NOT WORK

Check light bulb inside Button, and change if necessary (24V DC 3W):

- *Disconnect machine from power supply.*
- *Unscrew clear ring around Button.*
- *Unscrew green cover.*
- *Remove white inside cover.*
- *Replace lightbulb and reverse above steps*

3. OTHER PROBLEMS

Contact your Blum distributor or the Blum Customer Service Department immediately.

Please give them the serial and model number of your machine and as much information as possible, so they can be of best assistance to you.

Section J

TECHNICAL DATA

1. TECHNICAL DATA

Voltage: see label (C1) attached to power cord

Connection power:
3-phase 1,2kW,
either 220V/60Hz, 3.3A or
440V/60Hz, 1.65A

Single-phase 1.2kW,
220V/60Hz, 6.2A

RPM: see motor tag

Weight: 99 lbs (without table)

Measurements:
height - 650 mm (26")
width - 800 mm (32")
depth - 800 mm (32")

Pressure requirements:
75 - 100 psi at 4 cfm

2. PNEUMATIC DIAGRAM
(see addendum)

3. ELECTRICAL DIAGRAM
(see addendum)

NOTES:

NOTES:

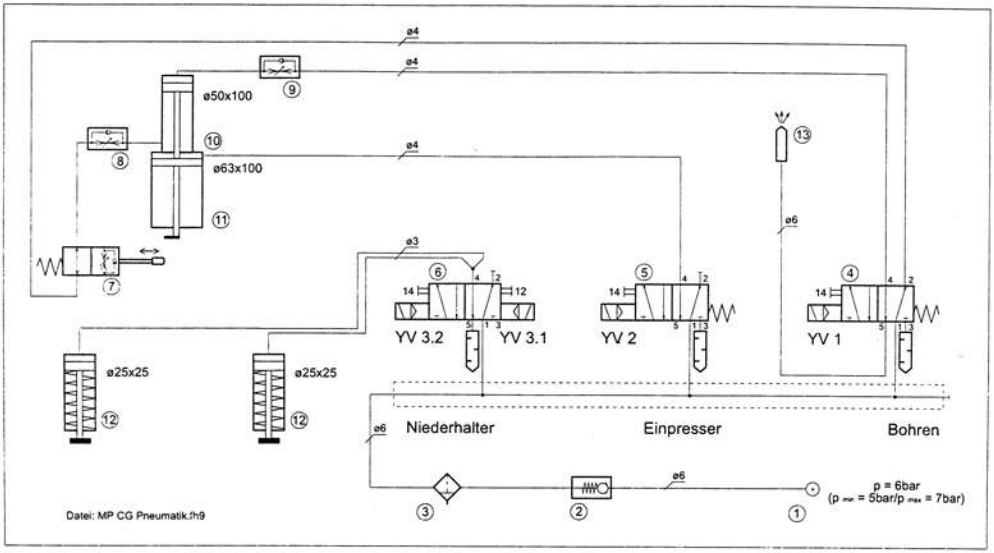
NOTES:

Subject to technical changes without notice. Id. Nr. 431.800.0 Printed in Austria BA-01.02USA / 03.01

PNEUMATIKSCHEMA / PNEUMATIC DIAGRAM
SCHÉMA PNEUMTIQUE / ESQUEMA DEL CIRCUITO NEUMATICO
SCHEMA PNEUMATICO / PAINEILMAKAAVIO

MINIPRESS MP CG 1x220V CSA

File: Schema MP CG 1x220V CSA.p65



Deutsch		
Pos.	Benennung:	Artikelnummer:
1	Hauptanschluß für Druckluft	
2	Rückschlagventil	0821003001
3	Luftfilter	0821303420
4	Elektromagnetventil 5/2	0820022026
5	Elektromagnetventil 5/2	0820022026
6	Elektromagnetventil 5/3	0820022502
7	Pneumatikbremse	6445281(Blum)
8	Abluftdrossel	0821200103
9	Abluftdrossel	0821200103
10	Bohrzylinder	Blum
11	Einpresszylinder	Blum
12	Niederhalter	Blum
13	Spanabblasung	Blum

English		
Pos.	Description:	Reference nr.:
1	Main air supply connector	
2	Check valve	0821003001
3	Air filter	0821303420
4	Solenoid valve 5/2	0820022026
5	Solenoid valve 5/2	0820022026
6	Solenoid valve 5/3	0820022502
7	Pneumatic brake	6445281(Blum)
8	Flow control valve	0821200103
9	Flow control valve	0821200103
10	Drill cylinder	Blum
11	Press-in cylinder	Blum
12	Hold down clamps	Blum
13	Air jet	Blum

Francais		
Pos.	Désignation des pieces	Reference nr.:
1	Raccord principal pour l'air	
2	Clapet de retenue	0821003001
3	Filtre a air	0821303420
4	Distributeur d'avanc	0820022026
5	Distributeur du presse-panneaux	0820022026
6	Distributeur de réglage de la course	0820022502
7	Etranglement d'echappement	6445281(Blum)
8	Frein Pneumatique	0821200103
9	Etraglement d'echappement	0821200103
10	Pressostat p=1,5 bar	Blum
11	Soufflage des copeaux	Blum
12	Presse-panneau	Blum
13	Vérin d'insertion	Blum

Español		
Pos.	Designación de las piezas:	Reference nr.:
1	Empalme principal para aire	
2	Valvula de retencion	0821003001
3	Filtro de aire	0821303420
4	Vavula de avance	0820022026
5	Valvula del prensa-paneles	0820022026
6	Vavula de ajuste de carrera	0820022502
7	Estrangulador de aire de escape	6445281(Blum)
8	Freno neumatico	0821200103
9	Estrangulador de aire de escape	0821200103
10	Presostato p=1,5 bar	Blum
11	Soplado de viruta	Blum
12	Hold down clamps	Blum
13	Air jet	Blum

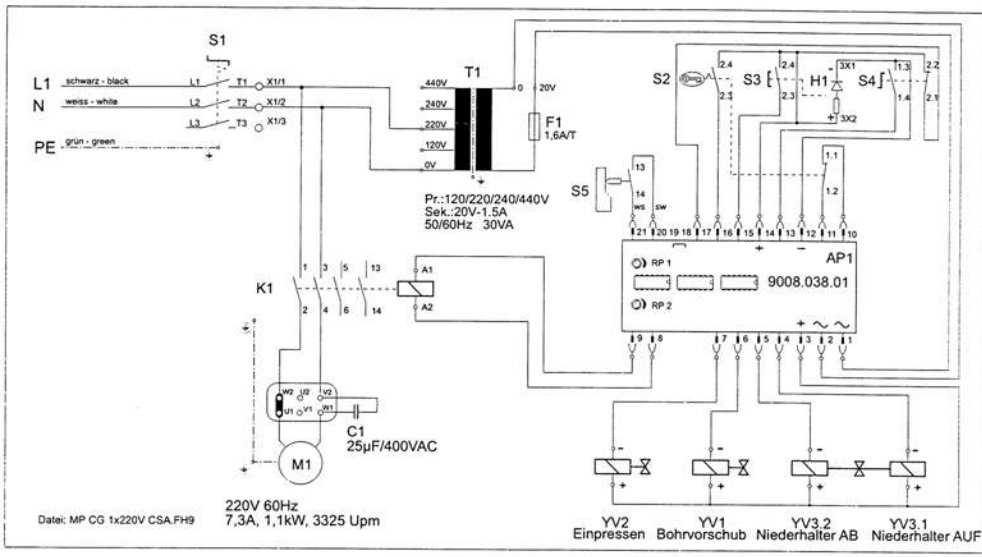
Italiano		
Pos.	Description:	Reference nr.:
1	Main air supply connector	
2	Check valve	0821003001
3	Air filter	0821303420
4	Solenoid valve 5/2	0820022026
5	Solenoid valve 5/2	0820022026
6	Solenoid valve 5/3	0820022502
7	Pneumatic brake	6445281(Blum)
8	Flow control valve	0821200103
9	Flow control valve	0821200103
10	Drill cylinder	Blum
11	Press-in cylinder	Blum
12	Hold down clamps	Blum
13	Air jet	Blum

Suomi		
Pos.	Description:	Reference nr.:
1	Main air supply connector	
2	Check valve	0821003001
3	Air filter	0821303420
4	Solenoid valve 5/2	0820022026
5	Solenoid valve 5/2	0820022026
6	Solenoid valve 5/3	0820022502
7	Pneumatic brake	6445281(Blum)
8	Flow control valve	0821200103
9	Flow control valve	0821200103
10	Drill cylinder	Blum
11	Press-in cylinder	Blum
12	Hold down clamps	Blum
13	Air jet	Blum

SCHALTSCHEMA / CIRCUIT DIAGRAM
SCHÉMA ÉLECTRIQUE / ESQUEMA DE CONEXIONES
SCHEMA ELETTRICO / KYTKENTÄKAAVIO

MINIPRESS MP CG 1x220V CSA

File: Schema MP CG 1x220V CSA.p65



Deutsch		
Pos.	Benennung:	Techn. Daten:
AP1	Steuerprint 9008.038.01	Fa.Sigmatek
F1	Sicherung	1,5AT - träge
H1	Signalleuchte (LED)	integ. in S3
K1	Schütz 24VAC	3S + 1S
M1	Motor 1,1kW	1x220V-60Hz
RP1	Verzögerung Bohrzylinder	Potentiometer
RP2	Abschaltverzögerung Motor	Potentiometer
S1	Haupt - und Not-Aus-Schalter	nach VDE0113
S2	Schlüsselschalter	1S + 1Oe
S3	Leuchtdrucktaster	1S - weiß
S4	Knebelschalter	1S + 1Oe
S5	Endschalter	1S + 1Oe
T1	Steuertransformator	120-440V/60Hz 20V30VA, 1,5A
YV1	Elektromagnetventil	24 VDC
YV2	Elektromagnetventil	24 VDC
YV3.1	Elektromagnetventil	24 VDC
YV3.2	Elektromagnetventil	24 VDC

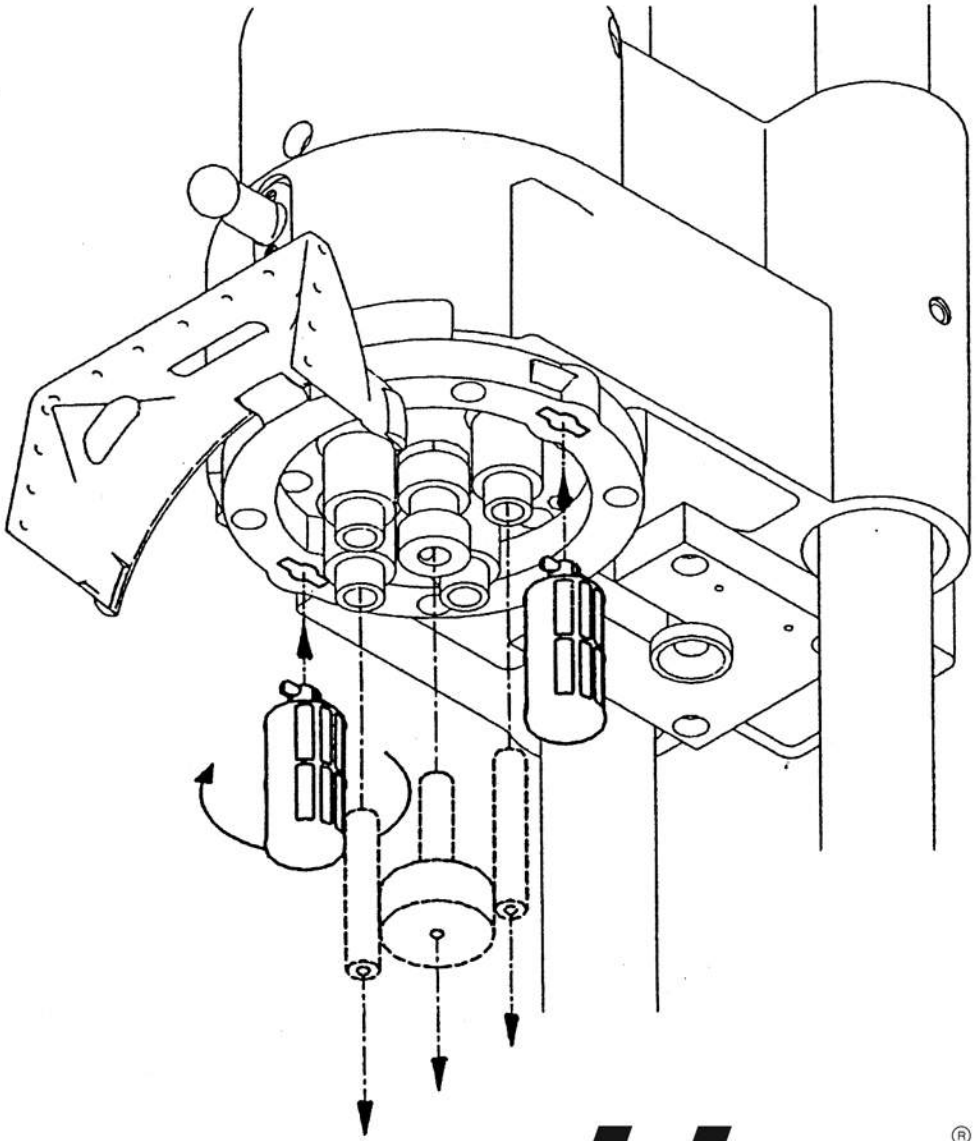
English		
Pos.	Description:	Technical data:
AP1	Circuit board 9008.038.01	Fa.Sigmatek
F1	Fuse	1,5AT - slowblow
H1	Power control light (LED)	inside S3
K1	Motor contactor 24VAC	3C + 1C
M1	Motor 1,1kW	1x220V-60Hz
RP1	Drill-stroke cylinder delay	Potentiometer
RP2	Motor off delay	Potentiometer
S1	Emergency stop	by VDE0113
S2	Key switch	1C + 1O
S3	Drill/press stroke button	1C - white
S4	Lever switch	1C + 1O
S5	Limit switch	1C + 1O
T1	Control transformer	120-440V/60Hz 20V30VA, 1,5A
YV1	Solenoid valve (DRILL)	24 VDC
YV2	Solenoid valve (STROKE)	24 VDC
YV3.1	Solenoid valve (CLAMP UP)	24 VDC
YV3.2	Solenoid valve (CLAMP DOWN)	24 VDC

Francais		
Pos.	Désignation:	Caractéristiques
AP1	Circuit de commande 9008.038.01	Fa.Sigmatek
F1	Fusible	1,5AT - retardé
H1	Lampe de signalisation	iintégr. dans S3
K1	Contacteur	3S + 1S
M1	Moteur	1x220V-60Hz
RP1	Temporisation vérin percage	Potentiometer
RP2	Temporisation arrêt moteur	Potentiometer
S1	Interrupteur principal et d'arrêt d'urgence	selon VDE0113
S2	Interrupteur à clé	1S + 1Oe
S3	Touche lumineuse	1S - blanc
S4	Interrupteur à levier	1S + 1O
S5	Interrupteur de fin de course	1S + 1O
T1	Transformateur de commande	120-440V/60Hz 20V30VA, 1,5A
YV1	Distributeur électromagnétique	24 VDC
YV2	Distributeur électromagnétique	24 VDC
YV3.1	Distributeur électromagnétique	24 VDC
YV3.2	Distributeur électromagnétique	24 VDC

Español		
Pos.	Designación:	Caracteristicas
AP1	Tarjeta de mando 9008.038.01	Fa.Sigmatek
F1	Fusible	1,5AT - lento
H1	Lámpara piloto	integr. en S3
K1	Contactor 24 v. a.c.	3S + 1S
M1	Motor 1,1kW	1x220V-60Hz
RP1	Temporización cilindro de taladrado	Potentiometer
RP2	Temporización desenganche motor	Potentiometer
S1	Interruptor principal y de desenganche de emergencia	según VDE0113
S2	Interruptor de garrote	1S + 1Oe
S3	Tecla luminosa	1S - blanc
S4	Conmutador de palanca	1S + 1Oe
S5	Interruptor de fin de carrera	1S + 1Oe
T1	Transformador de mando	120-440V/60Hz 20V30VA, 1,5A
YV1	Válvula electromagnética	24 VDC
YV2	Válvula electromagnética	24 VDC
YV3.1	Válvula electromagnética	24 VDC
YV3.2	Válvula electromagnética	24 VDC

Italiano		
Pos.	Denominazione:	Specifiche techne:
AP1	Scheda 9008.038.01	Fa.Sigmatek
F1	Fusibile	1,5AT - ritardato
H1	Spia luminosa	integr. in S3
K1	Teleruttore 24VAC	3S + 1S
M1	Motore 1,1kW	1x220V-60Hz
RP1	Ritardo colindro foratura	Potentiometer
RP2	Ritardo disinserzione motore	Potentiometer
S1	Interruttore principale e d'emergenza	secondo VDE0113
S2	Interruttore a chiave	1S + 1Oe
S3	Pulsante luminoso	1S - bianco
S4	Interruttore a levetta	1S + 1Oe
S5	Finecorsa	1S + 1Oe
T1	Tranformatore di comando	120-440V/60Hz 20V30VA, 1,5A
YV1	Elettrovalvola	24 V
YV2	Elettrovalvola	24 V
YV3.1	Elettrovalvola	24 V
YV3.2	Elettrovalvola	24 V

Suomi		
Osa	Nimike:	Tekniset tiedot:
AP1	kytkentäasema 9008.038.01	Fa.Sigmatek
F1	sulake	1,5AT - hidas
H1	merkkivalo	painokytkimessa S3
K1	kontaktori 24 VAC	3S + 1S
M1	sähkömoottori 1,1kW	1x220V-60Hz
RP1	porasylinterin viive	Potentiometer
RP2	moottorin katkaisuviive	Potentiometer
S1	pää- ja hätäkatkaisija	VDE0113 mukaan
S2	lukittava katkaisija	1S + 1Oe
S3	painokytkin (merkkivalo)	1S - white
S4	vipukatkaisija	1S + 1Oe
S5	päätekatkaisija	1S + 1Oe
T1	ohjauksen muuntaja	120-440V/60Hz 20V30VA, 1,5A
YV1	sähkömagneettiventtiili 5/2	24 VDC
YV2	sähkömagneettiventtiili 5/2	24 VDC
YV3.1	sähkömagneettiventtiili 5/2	24 VDC
YV3.2	sähkömagneettiventtiili 5/2	24 VDC



blum®